



Bundesministerium der Verteidigung
WV II 7 Az 68-11-14/11

Bonn, 01. Juni 2001
Telefon: (02 28) 12-33 24, 32 82
Telefax: (02 28) 12-33 18

berfinanzdirektionen

Berlin - BV -
Chemnitz - St -
Cottbus - BA -
Düsseldorf - BA -
Düsseldorf - BA - Außenstelle Köln
Erfurt - LVBA -
Frankfurt/Main - LBA -
Hamburg - LVBA -
Hannover - LBA -
Karlsruhe - LVBA -
Karlsruhe - LVBA - Außenstelle Freiburg
Koblenz - LBA - Mainz
Magdeburg - LVBA -
München - BA -
Münster - BA -
Nürnberg - LVBA -
Rostock - LVBA -
Saarbrücken - LVBA -
Stuttgart - LVBA -

Gebäudemanagement Schleswig-Holstein - GBB -
Senator für Bau und Umwelt Bremen - Abt. Bundesbau -

Wehrbereichsverwaltung I, II, III, IV, V, VI, VII

Streitkräfteamt - Abt. III, Abt. V -

Wehrbereichskommando I, II, III, IV, V, VI, VII

Infrastrukturstab Nord, Süd, Ost

Bundesamt für Wehrverwaltung - W I 2 -

Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung

Amt für Wehrgeophysik

Postanschrift: Postfach 13 28
53003 Bonn

Paketanschrift: Fontainengraben 150
53123 Bonn

Telefon Vermittlung
:
(02 28) 12-00

BwKz
3400

Telex
886575

Fernleitungsbetriebsgesellschaft

Gesellschaft für Entwicklung, Beschaffung und Betrieb mbH

nachrichtlich:

Bundesministerium der Finanzen

Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen

Bundesrechnungshof

Finanzministerium des Landes Baden-Württemberg

Oberste Baubehörde im Bayerischen Staatsministerium des Innern

Ministerium der Finanzen des Landes Brandenburg

Senator für Finanzen Bremen

Finanzbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg

Hessisches Ministerium der Finanzen

Finanzministerium des Landes Mecklenburg-Vorpommern

Niedersächsisches Finanzministerium

Ministerium für Städtebau und Wohnen, Kultur und Sport des Landes NRW

Ministerium der Finanzen des Landes Rheinland-Pfalz

Ministerium für Finanzen und Bundesgelegenheiten des Saarlandes

Staatsministerium der Finanzen Sachsen

Ministerium der Finanzen des Landes Sachsen-Anhalt

Ministerium für Finanzen und Energie des Landes Schleswig-Holstein

Finanzministerium Thüringen

BauManagement Bremen GmbH

Luftwaffenführungskommando

Luftwaffenamt

Heeresführungskommando

Heeresamt

Flottenkommando

Marineamt

Bundesakademie für Wehrverwaltung und Wehrtechnik

Pionierschule/Fachschule des Heeres für Bautechnik

Universität der Bundeswehr München

Zentralbibliothek der Bundeswehr

Industrieanlagen Betriebsgesellschaft mbH, Ottobrunn

Betr.: Planung, Bau und Betrieb von abwassertechnischen Anlagen in Liegenschaften der Bundeswehr
hier: Einführung der 2. Auflage der „Arbeitshilfen Abwasser“ (Stand: 6/2001)

Bezug: 1. BMVg, U III 2 - Az 68-11-14/00 / U II 6 - Az 45-05-10/25 vom 30.04.90 (Vorfelderlass)
2. BMVg, U III 2 - Az 68-11-14/00 vom 31.01.83 und 21.06.83 (Bemessung von Leichtflüssigkeitsabscheidern)
3. BMBau, B II 5 - Az B 1011-26/1-1 vom 11.03.96 (Einführung der Arbeitshilfen Abwasser)

Die Arbeitshilfen Abwasser werden hiermit in der **2. Auflage** für die Planung, den Bau und den Betrieb von abwassertechnischen Anlagen auf Liegenschaften des Bundes für den Zuständigkeitsbereich des BMVg eingeführt.

Die Arbeitshilfen wurden grundlegend überarbeitet und neu strukturiert. Der Umfang wurde erheblich erweitert und insbesondere um die Themen „Bewirtschaftung von abwassertechnischen Anlagen“ und „Sanierungsverfahren“ ergänzt. **Im Geltungsbereich des BMVg erhalten die Arbeitshilfen Abwasser den Status einer Baufachlichen Richtlinie.** Sie sind bei der Planung, dem Bau und dem Betrieb von abwassertechnischen Anlagen in Liegenschaften der Bundeswehr anzuwenden.

Den sogenannten „Vorfelderlass“ (Bezug 1) und die Erlasse unter Bezug 2 hebe ich hiermit auf. Die Vorgaben hinsichtlich der Nutzungseinschränkungen von Abstellflächen und Vorfeldern gemäß GMIF TrUkft behalten weiterhin ihre Gültigkeit und sind zu beachten. Auf die Erlasslage im Zusammenhang mit LAU- und HBV-Anlagen wird besonders hingewiesen.

Abweichend von den bisherigen Arbeitshilfen Abwasser in Form einer Lose-Blatt-Sammlung wird zukünftig der Schwerpunkt auf eine digitale Verbreitung gelegt. Die Arbeitshilfen sind ab sofort im Internet unter **www.OFD-Hannover.de/awt** im HTML- und PDF-Format verfügbar. Dadurch bietet sich die Möglichkeit spezielle auf die jeweiligen Aufgaben bezogene Anwendungen (Vertragsmuster, Formulare, Programme etc.) online mit anzubieten. Darüber hinaus stehen die Arbeitshilfen Abwasser auf CD-ROM mit den gleichen Funktionalitäten zur Verfügung. Die CD-ROM ist für Anwender der Bauverwaltungen der Länder und Dienststellen der Wehrverwaltung und der Bundeswehr kostenlos. Anderen Anwendern werden die Arbeitshilfen auf CD-ROM gegen eine Schutzgebühr zur Verfügung gestellt. Eine gedruckte Version ist grundsätzlich nicht vorgesehen, da über das PDF-Format jede Seite über den PC ausgedruckt werden kann.

Die CD-ROM kann angefordert werden bei der

Oberfinanzdirektion Hannover
Landesbauabteilung - Referat LA 21 -
Postfach 2 40
30002 Hannover
Fax: 0511/101-24 99
E-Mail: LA@OFD-LBA.Niedersachsen.de

Zur Reduzierung der Kopier- und Versandkosten, bitte ich vorrangig auf das Angebot im Internet zuzugreifen oder die Arbeitshilfen in Ihrem Intranet einzurichten und anzubieten.

Zur Sicherstellung einer breiten Akzeptanz der Arbeitshilfen sind Anregungen und Bedenken erwünscht. Ihre Änderungs- und Verbesserungsvorschläge bitte ich unmittelbar an die OFD Hannover, Referat LA 21, zu richten.

Zusatz für die OFD Hannover:

Ich bitte, die bisherigen externen Abonnenten der Arbeitshilfen Abwasser über die Einführung der 2. Auflage zu informieren sowie den Vertrieb und die regelmäßige Aktualisierung und Fortschreibung der Arbeitshilfen zu übernehmen.

Des Weiteren bitte ich jeweils eine aktuelle Fassung der Arbeitshilfen an die GMSH Kiel zur Aufnahme in die Fachinformationsbörse Bau und Betrieb (FIB) des BMVg zu übersenden.

Im Auftrag

van Deel